



ESTUFA ELÉCTRICA DE EXTERIOR / AQUECEDOR ELÉCTRICO DE EXTERIOR

INSTRUCCIONES DE USO / INSTRUÇÕES

Mod. 2481



ESB37295664

FÁBRICA: Gutenberg , 91-93

OFICINAS: Reino Unido , 24-28

Polígono Industrial Los Villares

37184 Villares de la Reina (Salamanca)

Teléfonos +34 923 22 22 77 - +34 923 22 22 82

<http://www.hjm.es> - e-mail: hjm@hjm.es

ESPAÑOL

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELO: 2481

VOLTAJE: 230 V ~

POTENCIA: MÁXIMA 2.000W

FRECUENCIA: 50 Hz

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Estimado cliente:

Le agradecemos la confianza que ha depositado en nosotros al adquirir este radiador. Estos aparatos son extremadamente seguros y silenciosos.

No requieren un mantenimiento específico.

Antes de ponerlo en marcha por primera vez, lea con atención estas instrucciones. Consérvelas para posibles consultas.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

1. Lea con atención estas instrucciones de uso antes de poner en marcha el aparato por primera vez. Conserve dichas instrucciones, su ticket de compra y si es posible, el embalaje completo con todos los elementos en su interior.
2. **La garantía dejará de tener validez en el caso de no seguir las recomendaciones del presente manual.**
3. Antes de conectar el aparato, asegúrese que el voltaje de la red eléctrica es de 230 Voltios y se corresponde con la señalada en la placa de características del aparato.
4. El uso de este aparato está prohibido en presencia de gases o productos inflamables (pegamentos, colas, etc., ...).
5. **ADVERTENCIA:** Para evitar sobrecalentamientos, no cubrir el aparato. No utilice el aparato para secar ropa.

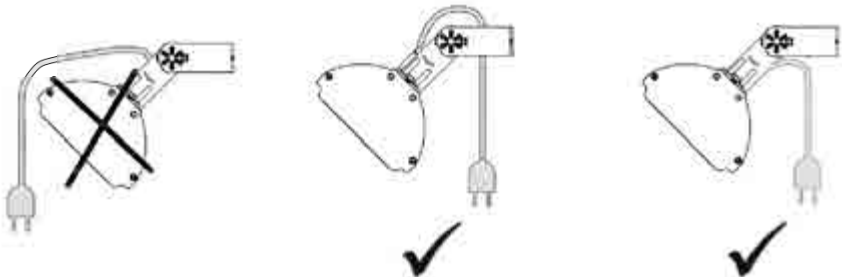


6. Evite que el cable de conexión u otros objetos entren en contacto con el aparato.
7. En caso de que el cable de alimentación estuviese dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio posventa o por personas de similar cualificación con el objetivo de evitar cualquier peligro.
8. Compruebe con regularidad el aparato y el cable. No encienda el aparato si este presenta algún daño.
9. **PRECAUCIÓN: Algunas partes de este producto pueden alcanzar temperaturas muy elevadas y provocar quemaduras. Preste especial atención en presencia de niños o de personas vulnerables.**
10. No coloque el aparato justo debajo de una toma de corriente.
11. Mantenga a los niños menores de 3 años alejados del aparato, a menos que estén bajo una supervisión continua.
12. Este aparato puede ser utilizado por niños menores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o totalmente privadas de ellas, siempre y cuando estén bajo supervisión o se les haya facilitado las instrucciones relativas al uso del aparato y hayan comprendido los riesgos que podrían derivarse del mismo. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin la supervisión de un adulto.
13. Los niños de entre 3 y 8 años no deben encender o apagar el aparato, a no ser que este esté instalado o colocado en una posición normal y que los niños estén bajo la supervisión adecuada o hayan recibido instrucciones en relación al uso del aparato en cuanto a seguridad y hayan comprendido perfectamente los peligros potenciales. Los niños entre 3 y 8 años no deben conectar, regular ni limpiar el aparato ni realizar ninguna medida de mantenimiento.
14. **Atención:** No utilice este calefactor cerca de bañeras, duchas o piscinas. No debería ser posible acceder a los mandos del aparato desde la bañera, ducha o cualquier otra superficie que esté en contacto con el agua.

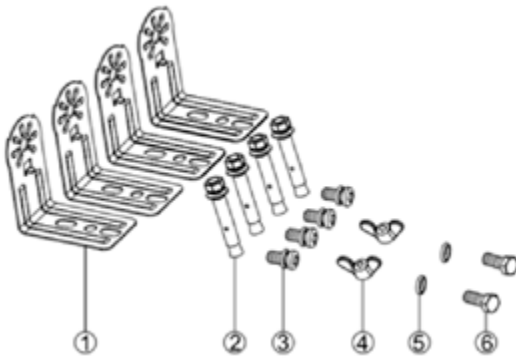
15. No utilice accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante, ya que podría suponer un riesgo potencial para el usuario, además de dañar el aparato. Utilice solo accesorios originales.
16. Como medida de seguridad con los niños, mantenga lejos de su alcance los embalajes (bolsas de plástico, cartón, polietileno), ya que podrían provocar situaciones potencialmente peligrosas.
17. No utilice el aparato con las manos húmedas.
18. No intente arreglar el aparato usted mismo. Póngase en contacto con un técnico cualificado.
19. Para desconectar el radiador de la red eléctrica tire de la clavija, nunca del cable.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y MONTAJE ESPECÍFICAS DEL APARATO

- Desembale con cuidado. Asegúrese de desechar todo el embalaje cuidadosamente y de mantener los juegos de tornillos.
- Antes de instalar o manipular el aparato, debe cortar el suministro eléctrico.
- Debe instalar el radiador a más de 100 centímetros de cualquier objeto inflamable (cortinas, ropa, etc.).
- Determinar la posición más adecuada para la salida del cable de forma que no entre en contacto con el aparato o quede en su zona de influencia.

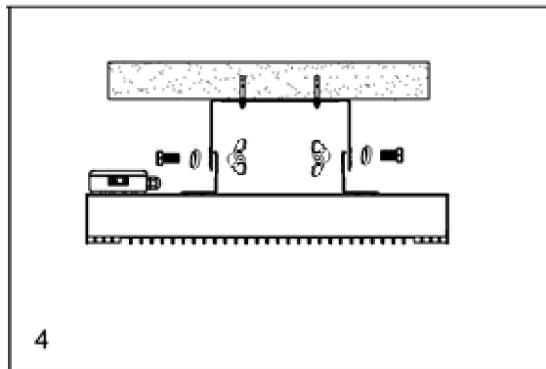
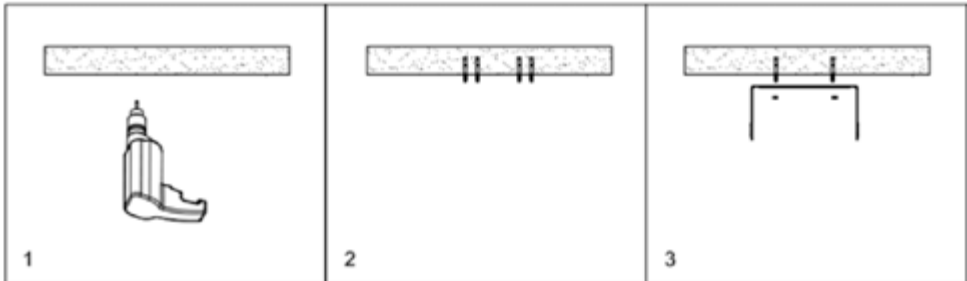


- NO toque los elementos calefactores ya que podría dejar residuos que podrían reducir la efectividad y la vida útil del aparato.



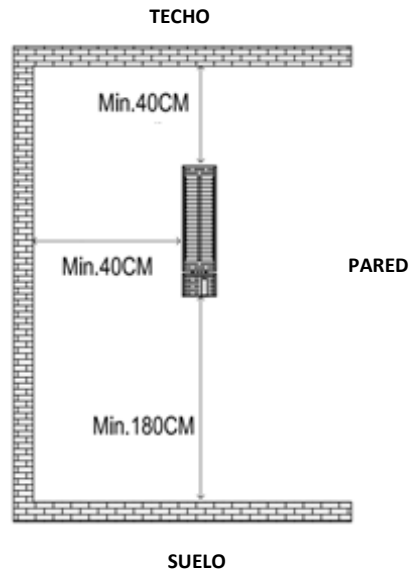
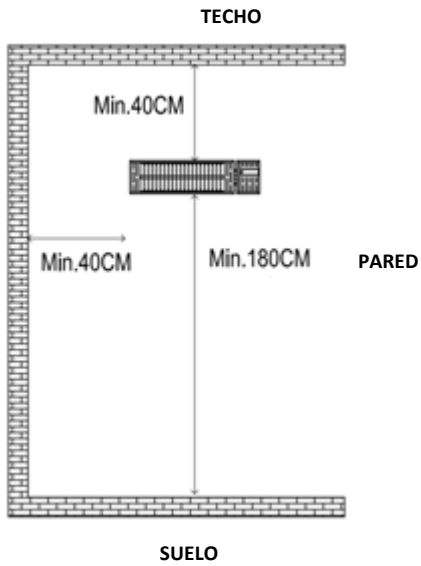
Ref.	Descripción	Cant.
1	Escuadras metálicas	4
2	Tornillos M6mm*60mm	4
3	Tornillos M5mm*10mm	4
4	Tuercas M6mm	2
5	Arandelas Ø6mm*1mm	2
6	Tornillos M6mm*12mm	2

Instale el aparato tal y como se muestra en las siguientes figuras:

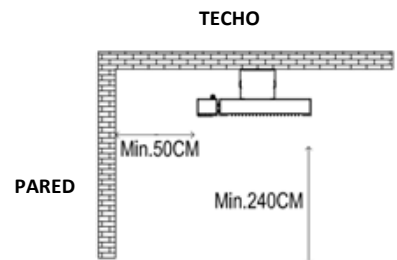
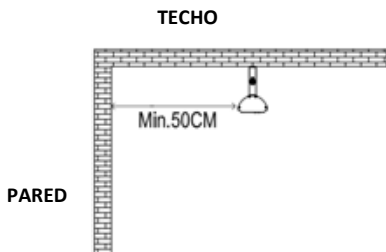


Respete siempre las siguientes distancias:

- Si lo instala en la pared:



- Si lo instala en el techo:



FUNCIONAMIENTO

¡PRECAUCIÓN! Antes de conectar el aparato, asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado.

El interruptor de ENCENDIDO/APAGADO se encuentra en la parte trasera del aparato.

Conecte el cable a una toma de corriente.

Pulse en interruptor para encender el aparato.

Para apagarlo, pulse de nuevo el interruptor.

LIMPIEZA

Permita que el aparato se enfríe totalmente antes de cualquier operación de limpieza o mantenimiento.

Apague el aparato y desconéctelo de la red antes de limpiarlo.

Limpie la superficie exterior con un paño húmedo.

No utilice disolventes o agentes abrasivos.

RECICLAJE (Eliminación del producto al finalizar su vida útil)



En base a la Directiva Europea **2012/19/UE**, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos, no pueden ser arrojados a los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que lo constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos Eléctricos y Electrónicos, para recordar al consumidor, la obligación de separarlos para recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

PORTUGUÊS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELO 2481

TENSÃO: 230 V ~

POTÊNCIA: 2.000W

FREQUÊNCIA: 50 Hz

ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES

Caro cliente:

Obrigado pela confiança que depositou em nós ao adquirir este irradiador. Estes aparelhos são extremamente seguros e silenciosos.

Não necessitam de manutenção especial.

Antes de iniciar pela primeira vez, leia atentamente estas instruções. Guarde-as para referência futura.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

1. Leia com atenção estas instruções de uso antes de ligar o aparelho pela primeira vez. Conserve ditas instruções, recibo de caixa e se possível, a embalagem completa com todos os elementos no seu interior.
2. **A garantia deixará de ser válida no caso de não seguir as recomendações deste manual.**
3. Antes de ligar o aparelho, verifique se a tensão da rede elétrica é de 230 Volts e corresponde com que na placa de identificação do aparelho.
4. O uso deste irradiador é proibido em presença de gases ou produtos inflamáveis (adesivos, colas, etc...).
5. **ADVERTÊNCIA:** Para evitar um sobreaquecimento, não tape, nem cubra o aparelho. Não utilize o aparelho para secar roupa.

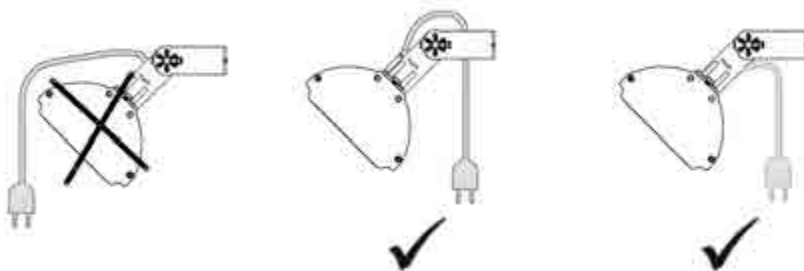


6. Evite que o cabo de conexão ou outros objetos entrem em contacto com o aparelho.
7. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por pessoas com uma qualificação similar a fim de evitar qualquer perigo.
8. Verifique regularmente o aparelho e o cabo. Não ligue o aparelho se verificar que este apresenta algum dano.
9. **PRECAUÇÃO: Algumas partes deste produto podem alcançar temperaturas muito elevadas e provocar queimaduras. Preste especial atenção na presença de crianças ou de pessoas vulneráveis.**
10. Não coloque o aparelho debaixo de uma tomada de corrente.
11. Mantenha as crianças menores de 3 anos afastadas do aparelho, a menos que estejam sob supervisão contínua.
12. Este aparelho pode ser utilizado por crianças menores de 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou totalmente privadas das mesmas, sempre e quando estejam sob supervisão de algum adulto ou quando tenham sido previamente informadas das instruções relativas ao uso do aparelho e tenham como tal, compreendido os riscos que dele podem derivar. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças sem a supervisão de um adulto.
13. As crianças de entre 3 e 8 anos não devem ligar ou desligar o aparelho, a não ser que este esteja instalado ou colocado numa posição normal e que as crianças estejam sob uma supervisão adequada ou tenham recebido instruções prévias relativas ao uso do aparelho no que diz respeito à segurança e tenham compreendido perfeitamente os perigos potenciais que dele podem derivar. As crianças de entre 3 e 8 anos não devem ligar, regular, limpar o aparelho nem realizar nenhuma medida de manutenção.

14. **Atenção:** Não utilize este aquecedor perto de banheiras, duchas ou piscinas. Não deveria ser possível aceder a os comandos do aparelho a partir de uma banheira, duche ou qualquer outra superfície que esteja em contacto com a água.
15. Não utilize acessórios que não tenham sido recomendados pelo fabricante, na medida em que pode implicar um risco potencial para o usuário, além de danificar o aparelho. Utilizar sempre acessórios originais.
16. Mantenha os elementos da embalagem (sacos de plástico, papelão, polietileno) fora do alcance das crianças, na medida em que podem provocar situações potencialmente perigosas.
17. Não utilize este aparelho com as mãos húmidas.
18. Não tente arranjar o aparelho sozinho. Entre em contacto com um técnico qualificado.
19. Para desconectar da rede elétrica puxar o plugue, não o cabo.

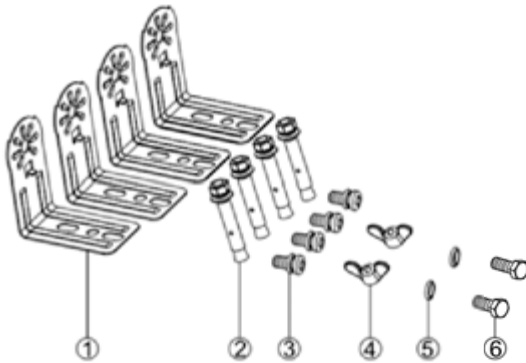
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E MONTAGEM ESPECÍFICAS DESTA APARELHO

- Desembale cuidadosamente. Certifique-se de descartar todas as embalagens com cuidado e manter o kit de parafusos de montagem.
- Antes de instalar e manusear o equipamento, você deve cortar o fornecimento de energia para o seu disjuntor.
- Você deve instalar o radiador para mais de 100 centímetros de objetos inflamáveis (cortinas, roupas, etc.).
- Determinar a posição mais adequada



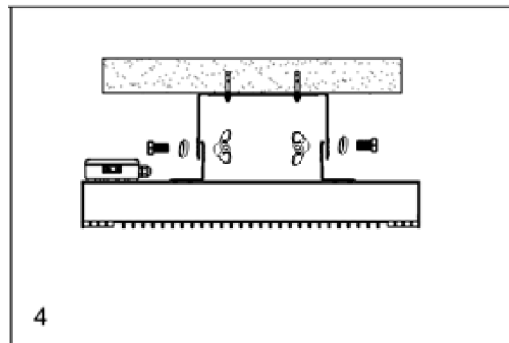
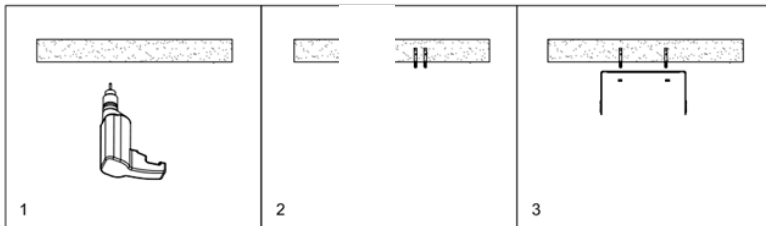
para saída do cordel de accionamento do comutador/interruptor. Não deixe o cabo de ligação em contacto com o aparelho.

- NÃO toque nos elementos de aquecimento; podem ficar manchas que podem reduzir a eficácia / vida do aparelho.



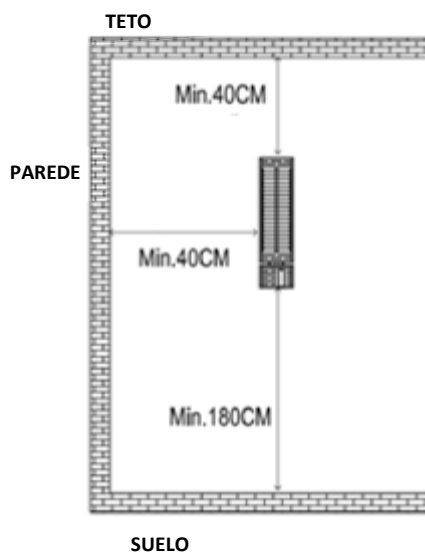
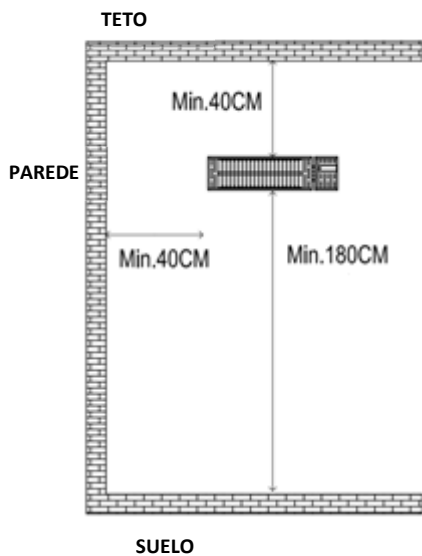
Ref.	Descripción	Cant.
1	Suportes	4
2	Parafusos M6mm*60mm	4
3	Parafusos M5mm*10mm	4
4	Porcas M6mm	2
5	Arruelas Ø6mm*1mm	2
6	Parafusos M6mm*12mm	2

Instale o aparelho conforme mostrado nas figuras:

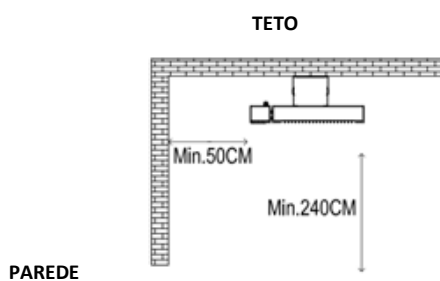
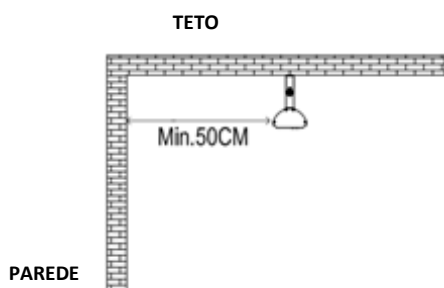


Respeite sempre as seguintes distâncias:

- Instalação na parede:



- Instalação de teto:



FUNCIONAMENTO

CUIDADO! Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que o interruptor está na posição desligado.

O interruptor LIGADO / DESLIGADO está localizado na parte traseira do aparelho.

Conecte o cabo a uma tomada elétrica.

Pressione o botão para ligar o aparelho.

Para desligá-lo, pressione o botão novamente.

LIMPEZA

Deixe o aparelho arrefecer totalmente antes de qualquer operação de limpeza ou manutenção.

Coloque o comando de potência na posição de desligado e desligue o irradiador da rede antes de o limpar.

Limpe a superfície exterior com um pano húmido.

Não utilize solventes ou agentes abrasivos.

RECICLAGEM (Eliminação doproduto ao finalizar a sua vida útil)



Com base na Diretiva Europeia **2012/19/UE**, sobre resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE), os eletrodomésticos velhos, não podem ser atirados para os contentores municipais habituais; devendo ser recolhidos seletivamente para otimizar a recuperação e reciclagem dos componentes e materiais que o constituem e assim reduzir o impacto para a saúde humana e meioambiente.

O símbolo do caixote de lixo com a cruz aparece em todos os produtos Elétricos e Eletrônicos, para lembrar o consumidor da sua obrigação de separá-los para recolha seletiva.

Declaración UE de
Conformidad

Declaração UE de
Conformidade



Producto: / <i>Produto</i> :	ESTUFA ELÉCTRICA DE EXTERIOR / AQUECEDOR ELÉCTRICO DE EXTERIOR
Marca: / <i>Marca Comercial</i> :	
Modelo / <i>Modelo</i> :	2481
Características Técnicas / Características Tecnicas	230 V□, 50 Hz, 2000W
Lote y N° de Serie: / Lot e N° de Série	Mx YYDDD-XXX ⁽¹⁾
<p>(1) Explicación del código "Lote y N° de Serie" / Explanation of code "Lot & Serial No." / Explicação do código "Lot e N° de Série":</p> <p>Mx YYDDD - XXX</p> <p>Lote / <i>Batch</i> / Lot = Mx YYDDD donde / <i>where</i> / <i>onde</i>: Mx = Línea de Montaje / <i>Assembly Line</i> / <i>Linha de Montagem</i></p> <p>YY = año / <i>year</i> / <i>ano</i> (15,16,17...99)</p> <p>DDD = día <i>correlativo</i> / <i>correlative day</i> / <i>dia correlativo</i> (001,...., 365).</p> <p>N° de Serie / <i>Serial No.</i> / n° de Série = XXX (001,...., 999).</p>	

Nosotros / Nós:

HERMANOS JULIÁN M., S.L.

Head Office: Reino Unido 24-28 / Factory: Gutenberg,91-93

Polígono Industrial "Los Villares" . 37184 Villares de la Reina . Salamanca . España

Tf.+34 923 222 277 +34 923 222 282 . <http://www.hjm.es>

Por la presente declaramos, que el siguiente aparato cumple con todos los requisitos esenciales para la salud y seguridad de las Directivas Europeas. / *Declaramos que o seguinte equipamento atende todos os requisitos essenciais de saúde e segurança das Directivas Europeias.*

2004/10/EC EMC DIRECTIVE 2006/95/EC LV DIRECTIVE

2011/65/UE RoHS DIRECTIVE

Y en aplicación de las siguientes normas / *With reference to the application of the following standards / Em aplicação das seguintes normas:*

2004/10/EC EMC DIRECTIVE (2014/30/UE)	EN 55014-1:2017 EN 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 EN 55014-2:2015
2006/95/EC LV DIRECTIVE (2014/35/UE)	EN 60335-2-30:2009 +A11:2012 EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017 + A1: 2019 + A14: 2019 + A2: 2019 EN 62233:2008 +CORR:2008
2011/65/UE RoHS DIRECTIVE	EN 62321-1:2013